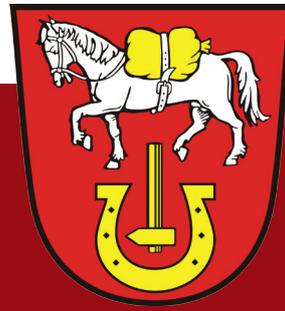


Januar 2022

Jahrgang 44



Verwaltungsgemeinschaft  
Hinterschmiding - Philippsreut

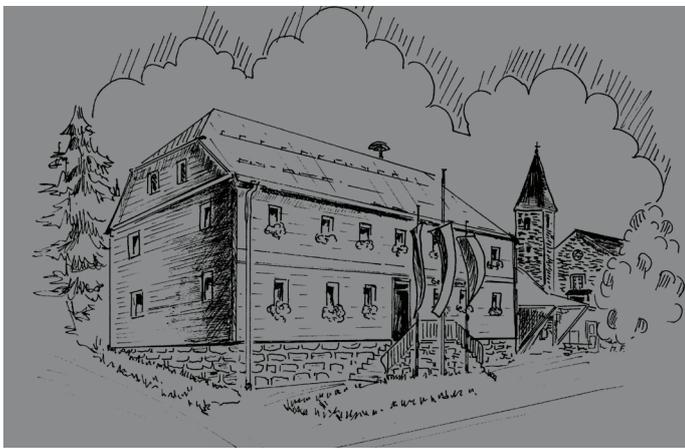
# Mitteilungsblatt

**Wir wünschen allen ein frohes neues Jahr,  
viel Glück und Gesundheit**



Bürgerbüro Philippsreut : 08550/91017  
Rathaus Hinterschmiding: 08551/35287-0  
Mo. + Mi. + Fr.  
08:00 – 12:00 Uhr

[post@philippsreut.de](mailto:post@philippsreut.de)  
[www.philippsreut.de](http://www.philippsreut.de)  
[rathaus@hinterschmiding.de](mailto:rathaus@hinterschmiding.de)  
[www.vg-hinterschmiding.de](http://www.vg-hinterschmiding.de)



# Lokales

## Philippsreut

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

voller Optimismus starten wir in das neue Jahr 2022. Denn auch wenn die letzten 24 Monate alles andere als einfach waren, hoffe ich und glaube ich fest daran, dass 2022 endlich besser wird!

An Projekten mangelt es uns auch im neuen Kalenderjahr nicht. Ich hoffe wir können wieder gemeinsam durchstarten um die anstehenden Aufgaben zu bewältigen. Die letzte Zeit hat uns nicht nur aufgezeigt, wie schnell sich die Welt verändern kann, sondern auch wie wichtig gute und freundschaftliche Zusammenarbeit sind. Gemeinsam können wir unsere Gemeinde nach vorne bringen und zu einem Ort machen in dem jeder gerne wohnt.

Für das neue Jahr wünsche ich Euch vor allem Gesundheit und Glück, mögen Euere Wünsche in Erfüllung gehen!

Herzliche Grüße,  
Euer

Helmut Knaus

## Aus der Gemeinderatssitzung vom 17.12.2021

### **Folgenden Bauanträgen wurde das gemeindliche Einvernehmen erteilt**

- Bauantrag zum Anbau einer Dreifachgarage an die bestehende Garage in Vorderfirmiansreut
- Tekturplan zum Einbau von Dachgauben in der Südwest- und Nordostseite zum Eingabeplan vom 10.07.2019 in Hinterfirmiansreut
- Bauantrag zum Neubau eines Wohnhauses mit Carport in Hinterfirmiansreut
- Antrag auf Vorbescheid zur Erweiterung der bestehenden Hotelanlage

### **Bauleitplanung 1. Änderung B-Plan Gewerbegebiet Steinbergäcker**

Mit Änderungsantrag vom 25.11.2021 wird ein Antrag zur Änderung des Bebauungsplans Gewerbegebiet Steinbergäcker gestellt. Der Gemeinderat fasst den Änderungsbeschluss in der Sitzung am 17.12.2021. Die Bekanntmachung zu diesem Verfahren erfolgt im Januar 2022.

### **Auftragsvergabe für die Sanierung und Erweiterung der Kanal- und Wasserleitung in der Böhmerwaldstraße**

Die Kanal- und Wasserleitung soll im Bereich der Böhmerwaldstraße/Gewerbegebiet saniert und erweitert werden. Hierzu wurde ein Angebot bei der Fa. Paulik eingeholt. Das Gremium stimmt dem Angebot der Firma Paulik zu.

### **Sonderförderprogramm Sirenen**

Der Bund stärkt aus der Notwendigkeit heraus, die Warnung deutschlandweit zu verbessern (über das Bundesamt für Bevölkerungsschutz und Katastrophenhilfe -BBK-) die Fähigkeiten des Bundes und der Länder ihre Bevölkerung mittels Sirenen (insbesondere auch im Zivilschutz) zu warnen. Sirenen besitzen als Warnmittel in der Bevölkerung nach wie vor einen hohen Stellenwert. Aufgrund ihres Weckeffekts und des Umstandes, dass sie nicht wie andere Warnmittel weggelegt oder abgeschaltet werden können, nehmen sie auch weiterhin einen wichtigen Platz im Warnmittelmix der Bundesrepublik und insbesondere in Bayern ein. Aus diesem Grund wird der Ausbau der Sirenennetze in den Ländern, die auch in Zukunft die tragende Rolle bei der Warnung der Bevölkerung übernehmen, durch den Bund (über das BBK) gefördert.

Das Förderprogramm umfasst die Neuerrichtung von elektronischen Sirenen sowie Sirenensteuergeräte zur Ansteuerung der Sirenen über das Digitalfunk BOS-Netz.

Für die Gemeinde Philippsreut wurden folgende Sirenen beantragt:

- Rathaus Philippsreut (Erneuerung)
- altes Gerätehaus Philippsreut (neu)
- Vorderfirmiansreut (Erneuerung)
- Hochbehälter Mitterdorf (Erneuerung)

# Öffnungszeiten Bürgerbüro Philippsreut

Das Bürger- und Tourismusbüro ist derzeit für den allgemeinen Publikumsverkehr geschlossen.

Persönlicher Kontakt nur nach Terminvereinbarung unter der Tel. 08550/910-17 !

Zutritt nur mit FFP 2 Maske.

Die Gemeinden sind über die Feiertage zu folgenden Zeiten erreichbar:

Philippsreut:

23.12.2021 - 07.01.2022 Bürgerbüro und Tourismusbüro geschlossen

Hinterschmiding:

24.12.2021 - 07.01.2022 Rathaus geschlossen

03.01.2022 - 05.01.2022 nur Einwohnermeldeamt von 8.00 Uhr bis 12.00 Uhr

In dringenden Notfällen ist der Gemeinschaftsvorsitzende Hr. Knaus unter 08550/910-18 erreichbar.

## Wichtiger Hinweis zum Winterdienst

### **Bitte werfen Sie keinen Schnee auf die Fahrbahn !!!!!**

Wir möchten erneut darauf hinweisen, dass von Grundstückseigentümern grundsätzlich kein Schnee von den Grundstücken auf die Fahrbahn geworfen oder gar abgelagert werden darf.

Schnee auf der Fahrbahn behindert den Verkehr, den oft dringend benötigten Rettungsdienst/Feuerwehr und beeinträchtigt den Räumdienst. Gerade bei schwierigen Engstellen oder problematischen Abschnitten ist dies oft eine große Herausforderung.

**Sollte ein solch widriges Verhalten festgestellt werden, wird die Gemeinde den zusätzlichen Aufwand für das Freiräumen der Straße dem jeweiligen Verursacher in Rechnung stellen.**

Außerdem ist es auch nicht erlaubt Schnee auf den öffentlichen Parkflächen abzuladen. Diese sind zum Parken da und nicht um hier Schnee abzulagern.

## Loipennetz

Wir möchten darauf aufmerksam machen, dass die Gemeinde Philippsreut für die Loipen im Gemeindebereich verantwortlich ist und nicht der Zweckverband Wintersport.

Bei Fragen oder Wünschen wenden Sie sich daher bitte an die Gemeindeverwaltung.

## Vereinsmitteilungen

### **Schützenverein Edelweis-Alm Mitterfirmiansreut**

08.01.2022 19.00 Uhr Jahreshauptversammlung

#### **Tagesordnung:**

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Jahresbericht
- TOP 3 Kassenbericht
- TOP 4 Kassenprüfung
- TOP 5 Ehrung langjähriger Mitglieder
- TOP 6 Wünsche und Anträge

Die Veranstaltung findet unter den aktuell, zum 08.01.22, gültigen Corona-bedingungen statt.

## **Freiwillige Feuerwehr Mitterfirmiansreut**

Aufgrund der anhaltenden Pandemielage und der damit einhergehenden Kontaktbeschränkungen haben wir uns dazu entschlossen, die am 05. Januar geplante Jahreshauptversammlung zu verschieben.

Wir wünschen allen Bürgern mit Ihren Familien und allen Feriengästen einen guten Start ins neue Jahr 2022, viel Glück, Gesundheit und viele schöne Wintertage.

Allen Mitgliedern und Unterstützern der FF Mitterfirmiansreut möchten wir auf diesem Weg für das ehrenamtliche Engagement in dieser schwierigen Zeit danken. Im neuen Jahr hoffen wir auf viele gemeinsame, kameradschaftliche Stunden, interessante Übungen und wenig Einsätze.

Auch und vor allem der wieder gegründeten Jugendgruppe möchten wir für das Interesse und die Bereitschaft danken. Wir freuen uns schon auf die ersten gemeinsamen Übungen und viele gemeinsame Unternehmungen.

Gemeinsam werden wir alle auch im Jahr 2022 die anstehenden Herausforderungen nach unserem Motto „Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr“ bewältigen.

## **Freiwillige Feuerwehr Philippsreut**

06.01.2022 13.00 Uhr Jahreshauptversammlung im Gasthaus „Zum Pfenniggeiger“ Philippsreut  
Einladung zur Jahreshauptversammlung

### **Tagesordnung:**

- TOP 1 Begrüßung
- TOP 2 Totengedenken
- TOP 3 Bericht des 1. Vorstandes
- TOP 4 Bericht des 1. Kommandanten
- TOP 5 Bericht des Jugendwartes
- TOP 6 Kassenbericht - Kassenprüfung
- TOP 7 Entlastung der Vorstandschaft
- TOP 8 Grußworte
- TOP 9 Ehrungen
- TOP 10 Neuwahlen der Vorstandschaft
- TOP 11 Wünsche und Anträge

Bitte die aktuellen Corona Regeln beachten!

Gez. Christian Kilger, 1. Kommandant Franz Dillinger, 1. Vorstand

Ein gutes, glückliches und gesegnetes neues Jahr 2022 wünscht Euch die  
Feuerwehr Philippsreut.

## **Jugendfeuerwehr Philippsreut**

Die Jugendfeuerwehr Philippsreut bedankt sich für die freundliche Aufnahme bei der Verteilung des Friedenslichtes aus Bethlehem.

An dieser Stelle möchten wir uns für die vielen netten Spenden zugunsten unserer Jugendarbeit bedanken.

## **Dorferneuerung**



WIR WÜNSCHEN UNSEREN  
MITBÜRGERINNEN UND MITBÜRGERN  
GESUNDHEIT UND GLÜCK IM NEUEN JAHR!  
DER ARBEITSKREIS  
„DORFERNEUERUNG FIRMIANSDÖRFER“

# Bürger für Bürger

## Immobilienbörse

### zu verkaufen

| Ortsteil     | Objekt   | Kontakt                    |
|--------------|--|----------------------------|
| Philippsreut | Wohnhaus mit Wiese, Grundstücksfläche 12.790 m <sup>2</sup>  | Frau Werner, 0151 58501368 |
| Philippsreut | Wohnhaus, Grundstücksfläche 1341 m <sup>2</sup> , Preis: 370.000,- €   | Frau Jasak, 0176 43672004  |
| Alpe         | Almberghütte: Gaststätte und optional 3 Appartements, Gastrofläche 82 m <sup>2</sup> , Gesamtfläche 168 m <sup>2</sup> | Frau Scholz, 08532 9288388 |
| Mitterfirm.  | Wohnung 55 m <sup>2</sup> 2 1/2 Zimmer, möbliert mit Garagenstellplatz   | Herr Tröndle, 0174 3030269 |

### Kaufgesuche

| Ortsteil       | Objekt  | Kontakt                         |
|----------------|---|---------------------------------|
| Gemeindegebiet | Familie mit zwei Kindern sucht großes Grundstück zur Bebauung oder bestehendes Haus mit großem Grund zum Kauf | Fam. Lettenmeier, 0176 55184587 |

**Gerne können Inserate zu diesen Rubriken im Bürgerbüro gemeldet werden.  
Tel.: 08550/91017 oder [post@philippsreut.de](mailto:post@philippsreut.de)**

## Stellenmarkt

| Firma              | Beruf (m/w/d)                                      | Kontakt                               |
|--------------------|--|---------------------------------------|
| Haus Waldeck       | Zimmerdame   | 08557 729                             |
| Rundstäbe Raab     | Vollzeit- / Teilzeitkräfte für Produktionsarbeiten | 08551 9161345-info@rundstaebe-raab.de |
| Bayerwaldkancel    | Aushilfe Holzbau (Zimmerer/Schreiner) 450€-B.      | 08550 1856                            |
| Pizzeria La Palmie | Ausfahrer und Küchenhilfe ab sofort gesucht        | 08551/912974 Hinterschmiding          |

Das Freilichtmuseum Finsterau  
sucht zum 1. März 2022  
freundliche und zuverlässige



### **Servicekraft (m/w/d) für das Museumscafé.**

Die Beschäftigung erfolgt wechselweise auch an Wochenenden und Feiertagen auf 450,00 Euro-Minijob-Basis. Die Bezahlung erfolgt entsprechend dem Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD). Sonn- und Feiertagszuschläge werden bezahlt.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das Freilichtmuseum Finsterau, Stephanie Herzig, Museumsstraße 51, 94151 Finsterau, fon 0 85 57. 96 06-13 oder an [herzig@freilichtmuseum.de](mailto:herzig@freilichtmuseum.de)

**Die Trauer hat viele Gesichter. Wo und wann können wir darüber sprechen?  
Doch Trauer muss zur Sprache kommen,  
damit wir sie aushalten und mit ihr leben können.**



**Unsere Unterstützungsangebote:**

**Einzelgespräche** für Trauernde auf Anfrage jederzeit möglich.

„**Lichtblick in der Trauer – ein Treffpunkt**“ jeden ersten Dienstag im Monat von 15.00 bis 16.30 Uhr, Gasthof zur Post, Freyung, ohne Anmeldung.

**Trauergruppe** für Erwachsene „...und die Liebe bleibt“ - mit festem Teilnehmerkreis  
Dauer des Gesprächskreises und Termine erfragen Sie im Hospizbüro.

Gesprächsabende für **Trauernde um Suizid** – Einzelgespräche und Gruppe  
Jeden 2. Monat mittwochs, Beginn 26.01.2022 jeweils von 18.00 bis 20.00 Uhr mit Anmeldung.

**Kinder- und Jugendtrauer** auf Anfrage jederzeit möglich.

**Gesprächsabende verwaiste Eltern, trauernde Mütter und Väter**, jeden zweiten Monat am 1. Mittwoch von 18.30 bis 20.30 Uhr, nächstes Treffen: 02.02.2022 mit Anmeldung.

**Gesprächsangebot für Angehörige von Corona-Verstorbenen**

jeden 1. Montag im Monat (14.30 - 16.30 Uhr) ab 7. Februar 2022 im Gruppenraum des Hospizvereins mit Anmeldung.

**So erreichen Sie uns:**

Stadtplatz 1, 94078 Freyung

**Info und Anmeldung unter**

Telefon 08551/9176183

mobil 0171-4836819

E-Mail: [hospizverein-frg@web.de](mailto:hospizverein-frg@web.de)

Homepage: [www.hospizverein-frg.de](http://www.hospizverein-frg.de)

**Begleiter werden**

**Sie möchten sich ehrenamtlich engagieren - wir brauchen Sie!**

Der nächste Ausbildungskurs beginnt im August 2022. Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, würden wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch über die Kursinhalte der qualifizierten ehrenamtlichen Hospizbegleitung informieren.

Weitere Informationen über unsere Koordinatorin Tel. 08551/9176183 oder 0171-4836819

# Anzeigen

Der Herausgeber ist nicht verantwortlich für den Inhalt und die Richtigkeit der Anzeigen!

Brennholz, Holzbriketts zu verkaufen, Preisnachlass von 10 % für VG-Bürger  
Fa. HolzMetall Czeikowitz - Tel. Nr. 0171/8589504

## **Mühdorfer GmbH & Co.KG, Dreissesselstr. 3, 94145 Haidmühle**

Wir suchen eine Haushaltshilfe in Haidmühle als Teilzeit- oder Ganztagsstelle.  
Bei Interesse bitte schriftlich oder telefonisch unter der Tel.Nr. 08556 96000 bei Frau Stockinger melden.

## **Raumpflegerin gesucht**

Der Orts-Caritasverband Hinterschmiding sucht zum 01.03.2022 für den Kindergarten Hinterschmiding eine Raumpflegerin. Die Stelle ist unbefristet.

Die Arbeitszeit beträgt wöchentlich 10 Stunden (täglich 2 Stunden, jeweils ab 15.00 Uhr). Die Entlohnung erfolgt nach den Arbeitsvertragsrichtlinien des Deutschen Caritasverbandes (AVR).

Stellenbewerberinnen werden gebeten, Bewerbungsunterlagen bis spätestens 15.01.2022 im Kindergarten oder beim 1. Vorsitzenden Franz Wagner, Hinterschmiding, Sonnenstraße 17 abzugeben. Bei evtl. Rückfragen wenden Sie sich bitte an Hr. Wagner (Tel. 08551/6371).

**Stadt Freyung sucht Gästeführer für die Bayerische Landesgartenschau 2023 – Infoveranstaltung am 18. Januar 2022 – Gleichzeitig wird die Ausbildung zum Gästeführer für das Konversionsmanagement von Freyung und Umgebung vorgestellt.**

Für alle Gäste und Gruppen, die die Gartenschau nicht alleine erkunden möchten, sucht die Stadt Freyung zahlreiche Gästeführerinnen und Gästeführer, die Themen aus Garten, Natur und Stadtentwicklung erläutern und spannende Hintergrundinformationen rund um die Bayerische Landesgartenschau 2023 geben.

Für Interessierte findet zu diesem Thema am 18. Januar 2022 eine Infoveranstaltung im Kurhaus Freyung statt.

Bei dieser Veranstaltung erfahren potentielle Gästeführerinnen und Gästeführer

- welche Aufgaben auf sie zukommen
- welche rechtlichen Grundlagen gelten
- wie die Schulung ablaufen soll
- weitere wichtige Infos

Die Stadt Freyung hofft, viele „Waidlerinnen“ und „Waidler“ zu finden, die Freude am Umgang mit Menschen haben und den Besuchern der Landesgartenschau gerne von der Natur, Kultur und Geschichte ihrer Heimat erzählen wollen.

#### **Ausbildung zum Gästeführer des Konversionsmanagements von Freyung und Umgebung**

Um einen gemeinsamen Pool an Gästeführern aufzubauen, bietet das Konversionsmanagement von Freyung und Umgebung, zu dem neben der Stadt Freyung die Gemeinden Grainet, Hinterschmiding, Hohenau, Mauth und Philippsreut gehören, eine aus mehreren Modulen bestehende Ausbildung zum Gästeführer an.

Diese Ausbildung ist kostenlos und soll dazu führen, dass die beteiligten Orte ihren Bewohnern, neu versetzten Soldaten und auch Urlaubsgästen interessante Führungen mit entsprechend ausgebildeten Gästeführern anbieten können.

Beide Themen werden im Rahmen einer Infoveranstaltung vorgestellt, die am

**Dienstag, den 18. Januar 2022 um 19:00 Uhr im Tagungsraum Nebengebäude im Kurhaus Freyung** stattfindet.

Die Stadt Freyung würde sich über eine zahlreiche Teilnahme sehr freuen.

Bei Interesse wird um eine Anmeldung bis 15. Januar 2022 unter [touristinfo@freyung.de](mailto:touristinfo@freyung.de) oder telefonisch unter 08551 588 150 gebeten.

Für die **Mittagsbetreuung an den Grundschulen Hinterschmiding-Grainet** suchen wir **ab sofort**

**pädagogische Hilfskräfte (m/w/d)  
in Teilzeit oder auf Basis geringfügiger  
Beschäftigung**

#### **Ihre Aufgaben:**

- Qualifizierte Hausaufgabenbetreuung (Grundschüler)
- Begleitung beim Mittagessen
- Durchführung freizeitpädagogischer Angebote

#### **Ihr Profil:**

- Einfühlungsvermögen und Verständnis für die Schülerinnen und Schüler
- Engagement für die Einrichtung
- Verlässlichkeit, Konfliktfähigkeit, Belastbarkeit, Teamfähigkeit

Bei Fragen zum Aufgabenbereich wenden Sie sich bitte an Frau Alexandra Binder, Gesamtleitung der Mittagsbetreuung an der Grundschule Grainet (Tel. 0160 91649560).

Bitte senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen per Post oder E-Mail an:  
Herrn Josef Neubauer  
Dr.-Geiger-Weg 4  
94032 Passau  
E-Mail: [neubauer@ebiz-gmbh.de](mailto:neubauer@ebiz-gmbh.de)

### Herzigs Skischule Mitterdorf im Skizentrum Mitterfirmiansreut

**Zur Verstärkung unseres  
Skilehrerteams suchen wir noch  
Ski- und Snowboardlehrer.**

**Die Einsatzzeiten sind von  
Montag bis Freitag  
von 10 Uhr bis 12 Uhr.**

**Gerne auch Frauen, da der größte Teil  
der Kursteilnehmer Kinder sind.**

**Für den Ablauf und die Kursgestaltung  
werden Sie von uns vor Saisonbeginn  
ausgebildet.**

**Für weitere Informationen melden Sie  
sich bitte bei Hubert Herzig  
unter der Tel. Nr. 0170 23 223 43 oder  
unter [info@skischule-mitterdorf.de](mailto:info@skischule-mitterdorf.de)**

**Hubert Herzig  
staatl. geprüfter Skilehrer**

*Wir bedanken uns bei allen Kunden, Auftraggebern, Verpächtern für die Gute Zusammenarbeit und wünschen euch besinnliche Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr!*

**JR PAULI**  
08557 / 1681

**Ansprechpartner:** Pauli Jasmin  
08557 / 1681  
0170 / 63 500 58

**Wir suchen landw. Flächen zur Pacht**

- konventionelleflächen
- extensivflächen
- Brachflächen
- Nassflächen
- Streuflächen
- Moorflächen      - Weideflächen

Bewirtschaftung kann individuell abgesproche werden!

**Pachtpreis bis zu 150 € / Hektar**

**Wir suchen Weideflächen für unsere Murnau-Werdenfelser-Rinder**

Die Murnau-Werdenfelser-Rinder sind eine der ältesten Rinderrassen der Welt, die ausschließlich in Bayern gehalten werden. Die Rasse gilt als einzige autochthone Rasse. Die Rinder stehen auf der sogenannten Roten Liste gefährdeter Nutztierassen, da diese vom Aussterben bedroht sind. Die Rasse ist ideal für den Einsatz auf feuchten Standorten, mit rauem Klima, steilen Weideflächen und es ist die einzige deutsche Rinderrasse, die an Moor- und Sumpflandschaften gut angepasst ist.



## INTERESSENSERKUNDUNG UMSETZUNG von LANDSCHAFTSPFLEGEMASSNAHMEN



---

Der Naturpark Bayerischer Wald führt in vielen Gemeinden des Naturparkgebiets alljährlich staatlich geförderte Landschaftspflegemaßnahmen durch. Diese erstrecken sich vom Mähen von Wiesen (Hand- und Maschinenmäh, vorzugsweise mit umweltschonender Mähetechnik), über Entbuschungen von Gehölzen bis hin zu Beweidungsprojekten.

Interessierte können sich

- mit einer Kurzdarstellung der zur Verfügung stehenden Pflégetechnik,
- ggf. mit einer Angabe aussagekräftiger Referenzen und Qualifikationen (z.B. allgemeine/spezielle Qualifikationen, eventuell bereits umgesetzter Maßnahmen etc.)
- sowie dem möglichen räumlichen Einsatzgebiet

beim Naturpark Bayerischer Wald e.V. unter den unten angegebenen Kontaktdaten bis zum 28.02.2022 melden.

Diese formlose Interessenserkundung dient der Ergänzung der Anbieterlisten über fachkundige, zuverlässige und leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Betriebe oder deren Selbsthilfeeinrichtungen (geführt bei den jeweiligen Landratsämtern) als Grundlage für spätere Fördermaßnahmen. Sie ist unverbindlich und führt zu keinerlei Verpflichtung des Naturparkes Bayerischer Wald e.V. Die Vergütung richtet sich nach den Landschaftspflege-Kostensätzen für das Naturparkgebiet.

---

Info-Zentrum 3, 94227 Zwiesel  
Tel. (0 99 22) 80 24 80, Fax: (0 99 22) 80 24 81  
Email: [landschaftspflege@naturpark-bayer-wald.de](mailto:landschaftspflege@naturpark-bayer-wald.de)



Kohlstatt an der B12  
Tel.: 08551 4621  
Hinterschmiding  
Tel.: 08551 9179876



EU-Betriebsnummer:  
DE-EG-BY-20381  
Ökonummer:  
003 - 09969 - BY

**WOCHE : vom 29. Dezember 2021 -7. Januar 2022**

In diesen Wochen kein Aboessen

**WOCHE : vom 17.-21. Januar 2022**

Mo: Lasagne und gem. Salat  
Di: Cordon bleu vom Schwein  
mit Kartoffelsalat  
Mi: Fleischpflanzerl mit Kartoffelbrei und  
Gurkensalat  
Do: Zigeunerschnitzel<sup>(1,2,3)</sup> mit Nudeln  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade  
und Kartoffelsalat

**WOCHE : vom 10.-14. Januar 2022**

Mo: Spaghetti Bolognese mit gem. Salat  
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein  
mit Kartoffelsalat  
Mi: Gyros, Tzatziki und Tomatenreis  
Do: Schweinebraten mit Knödel und  
Krautsalat  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade  
und Kartoffelsalat

**WOCHE : vom 24.-28. Januar 2021**

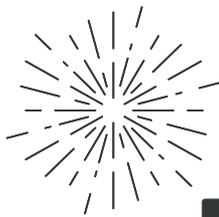
Mo: Milirahmstrudel  
Di: Schnitzel Wiener Art vom Schwein  
mit Kartoffelsalat  
Mi: Röstzwiebelbraten mit Knödel und  
Krautsalat  
Do: Schaschlikpfanne<sup>(1,2,3)</sup> mit Reis  
Fr: Pan. Seelachsfilet mit Remoulade  
und Kartoffelsalat

**Jedes Menü gibt`s für 5,50 €  
im Hauptgeschäft Kohlstatt von 11<sup>00</sup> bis 13<sup>00</sup> Uhr  
beim Edeka *List* von 11<sup>00</sup> bis 12.<sup>30</sup> Uhr**

**In Kohlstatt gibt`s außerdem täglich:  
Currywurst oder Käsekrainer mit Pommes....6,00€  
Schnitzel Wiener Art mit Pommes... ..6,50€  
Alle Preise zum Mitnehmen**

1)Nitripökelsalz 2)Stabilisator 3)Geschmacksverstärker

TOHA<sup>></sup>



**fahrzeuge**.de



# Neujahrsknaller

## Suzuki Jimny 1.5 Comfort Allgrip<sup>1</sup> 75 kW (102 PS) Automatik-Getriebe

- Gebrauchtwagen mit Erstzulassung 12/2019
- Kilometerstand: 11.750 km
- Höherlegung durch Feder/Dämpferkombinat Taubenreuther
- Sonderräder 7Jx15 ET-12 mit 215/75 R15 Yokohama Geolandar A/T Reifen
- Frontschutzbügel Misutonida 4x4
- elektrische Fensterheber
- Klimaanlage
- Sitzheizung



Außenfarbe: Grau

**296,60 €**

monatl. Finanzierungsrate

**nur 32.990,00€ bei Sofortkauf**

Fahrzeugpreis = 32.990 €, Anzahlung = 5.000 €, Nettodarlehensbeitrag = 29.208,96 €, fester Sollzins 2,9498 %, eff. Jahreszins = 2,99 %, Gesamtbetrag = 32.051,55 €, Schlussrate = 17.814,60 €, 49 Monatsraten à 296,60 €<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Gültig solange der Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank11 für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt

## Suzuki Jimny 1.5 Comfort Allgrip<sup>1</sup> 75 kW (102 PS) Schaltgetriebe

- Gebrauchtwagen mit Erstzulassung 12/2020
- Kilometerstand 16.913 km
- Höherlegung durch Feder/Dämpferkombinat
- Sonderräder 7Jx15 ET-12 mit 215/75 R15 Yokohama Geolandar A/T Reifen
- Trittbretter und Dachgepäckträger Horntools
- elektrische Fensterheber
- Klimaanlage
- Sitzheizung
- 4 Sitzer



Außenfarbe: Grün

**277,81 €**

monatl. Finanzierungsrate

**nur 31.490,00€ bei Sofortkauf**

Fahrzeugpreis = 31.490 €, Anzahlung = 5.000 €, Nettodarlehensbeitrag = 27.641,03 €, fester Sollzins 2,9498 %, eff. Jahreszins = 2,99 %, Gesamtbetrag = 30.339,62 €, Schlussrate = 17.004,60 €, 49 Monatsraten à 277,81 €<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Gültig solange der Vorrat reicht.

<sup>2</sup> Dies ist ein unverbindliches, freibleibendes Finanzierungsbeispiel Ihrer Bank11 für Privatkunden und Handels GmbH. Bonität vorausgesetzt

Für mehr Infos einfach QR-Code scannen



**fahrzeuge**.de

🏠 Fahrzeuge.de GmbH, Heldengut 22, 94146 Hinterschmiding

Mo. - Fr. von 08:00 - 18:00 Uhr

Sa. von 09:00 - 13:00 Uhr

☎ +49 (0) 8551 - 916969 - 0

✉ verkauf@fahrzeuge.de

📞 +49 (0) 8551 - 5777 - 5333

📍 www.fahrzeuge.de

Für mehr Infos einfach QR-Code scannen

